UNIVERSITI SAINS MALAYSIA

Peperiksaan Semester Kedua
Sidang Akademik 2001/2002

Februari/Mac 2002

HET 323 - Contrastive and Error Analysis

Masa : 3 jam

THIS EXAMINATION PAPER CONTAINS <u>FOUR</u> [4] QUESTIONS IN <u>TWO</u> [2] PAGES.

Answer <u>**ALL FOUR**</u> **[4]** questions. Each question is allocated 25 marks.

1.   Write brief notes on the following terms:

[a]   Forms and meaning of a word

[b]   Cognates and deceptive cognates

[c]   Overt and covert errors

[d]   Language transfer

[e]   Learners' approximative systems

2.   Define the term 'contrastive analysis' (CA) and the underlying assumptions of the *strong version* of the hypothesis. Explain how one goes about executing a contrastive analysis (CA) of the *vocabulary systems* of two languages [You can assume Bahasa Malaysia to be the native language (L1) and English the second language (L2) in Malaysia].

3.   Each culture has *form, meaning* and *distribution* which could lead to cross-cultural misinformation to the observer who comes from a different cultural background. Discuss the above in the context of a culture that you know.

4.	Richards (1971) states that an analysis of the major types of intralingual and developmental errors – overgeneralisation, ignorance of rule restrictions, incomplete application of rules and the building of false systems or concepts - helps us identify the major sources of difficulty faced by second language learners which cannot be accounted for by Contrastive Analysis.

Discuss.

-- oo000oo --